

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE - CADRU
NR. _____

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. MUNICIPIUL BISTRIȚA, cu sediul în Bistrița, Piața Centrală nr.6, cod fiscal _____, tel/fax _____, reprezentat legal prin PRIMAR _____, în calitate de LOCATOR
și

2. _____ cu sediul în _____, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. _____, C.U.I. _____, județul _____, cont nr _____, deschis la _____, telefon _____, reprezentată prin _____, funcția _____, în calitate de LOCATAR (CHIRIAȘ),

au încheiat prezentul contract de închiriere în conformitate cu prevederile Codului Administrativ, al Hotărârilor Consiliului local al municipiului Bistrița nr.23/13.02.2020 și nr. _____ și a procesului verbal de stabilire a ofertei câștigătoare nr. _____, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

ART.1.(1) - Obiectul contractului îl constituie închirierea suprafeței de 910 mp teren, situat în Bistrița, Piața Centrală, în partea de est a Bisericii Evanghelice, proprietate publică a Municipiului Bistrița, identificat în CF nr.80518 Bistrița, în vederea amplasării unui patinoar artificial demontabil.

(2) - Predarea-primirea terenului la începutul sezonului, respectiv preluarea la sfârșitul activității sezoniere se face în baza unor procese-verbale de predare-preluare, care vor fi anexe la prezentul contract.

III. DURATA CONTRACTULUI

ART.2.(1) – Termenul închirierii este de 5 ani, începând cu anul 2024, în perioada 01 decembrie – 28/29 februarie a fiecărui an, cu drept de prelungire cu acordul părților.

(2) – Prolungirea termenului prezentului contract se va face prin act adițional la cererea expresă a locatarului, exprimată în scris, cu cel puțin 30 zile înaintea expirării acestuia, cu excepția cazului în care nu a respectat clauzele contractuale.

(3) – În situația în care imobilul va face obiectul unor proiecte de investiții de uz și interes public local, care cuprind și terenul în cauză, contractul va înceta printr-o notificare prealabilă, transmisă în scris, înainte cu 30 de zile, locatarul având obligația de a elibera și preda terenul liber de sarcini.

IV. CHIRIA

ART.3.(1) - Chiria pentru folosirea bunului închiriat este de _____ lei/lună.

(2) - Chiria prevăzută la alin.1 va fi indexată anual cu indicele de actualizare la inflație, respectiv indicele prețurilor de consum total, cu baza fixă luna decembrie a anului precedent, publicat de Institutul Național de Statistică. Chiria lunii precedente, respectiv decembrie, recalculată cu rata inflației va deveni chiria lunară pentru anul curent și va fi comunicată în scris, la începutul anului.

(3) – Chiria lunară se va achita în avans, până în ultima zi a lunii în curs, pentru luna următoare și se face venit la bugetul de venituri și cheltuieli al Direcției Patrimoniu.

(4)- Chiria se poate plăti în numerar la casieria locatorului, respectiv Serviciul public municipal „Direcția Patrimoniu” sau prin ordin de plată în contul locatorului RO13TREZ10121E300530XXXX deschis la Trezoreria Bistrița pentru Serviciul public municipal „Direcția Patrimoniu”.

(5) - Neplata chiriei la termenul stabilit autorizează pe locator să perceapă penalități de întârziere de 0,036% pentru fiecare zi de întârziere, calculate la valoarea chiriei, până la data achitării chiriei pentru care au fost calculate.

(6) - Neplata chiriei, precum și orice altă prevedere încălcată referitoare la neîndeplinirea obligațiilor contractuale de către locator, dau dreptul locatorului la reținerea contravalorii acesteia din garanție, dacă este cazul, cu obligarea reîntregirii garanției în termen de 90 de zile.

(7) - Chiria se va achita până la data predării efective a terenului adus la starea inițială, prin procese verbale de predare-preluare.

V. DREPTURILE PĂRȚILOR:

A. Drepturile locatorului:

ART.4. – Locatorul are următoarele drepturi:

- a. să încaseze chiria în conformitate cu dispozițiile prezentului contract ;
- b. să beneficieze de garanția constituită de locator, în caz contrar locatorul este obligat să restituie garanția la încetarea contractului;
- c. să controleze executarea obligațiilor locatorului și respectarea condițiilor închirierii, având dreptul să constate, ori de câte ori este nevoie, fără a stânjeni folosința bunului, starea integrității acestuia și destinația în care este folosit;
- d. să modifice în mod unilateral partea reglementată a contractului de închiriere, din motive excepționale legate de interesul național sau local.

B. Drepturile locatarului:

ART.5. – Locatarul are următoarele drepturi:

- a. de a exploata în mod direct pe riscul și pe răspunderea sa bunul ce face obiectul contractului de închiriere;
- b. să folosească bunul închiriat conform destinației prevăzute în contract;
- c. să efectueze orice acte materiale sau juridice necesare pentru a asigura exploatarea bunului;
- d. să solicite locatorului, după caz, reparațiile necesare pentru menținerea bunului în stare corespunzătoare de folosință sau contravaloarea reparațiilor care nu pot fi amânate.

ART.6. - Dreptul de închiriere asupra terenului se transmite, prin act adițional, în caz de înstrăinare a investiției pentru a cărei realizare aceasta a fost constituită, viitorului proprietar, în aceleași condiții transmițându-se și autorizația de construire.

VI. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:

A. OBLIGAȚIILE LOCATORULUI:

ART.7. – Locatarul se obligă:

- a. să predea locatarului bunul pe bază de proces verbal de predare-primire, în fiecare an, la solicitarea acestuia, începând cu data montării echipamentelor;
- b. să mențină bunul în stare corespunzătoare de folosință pe toată durata închirierii, potrivit destinației sale, și să suporte cheltuielile reparațiilor necesare în acest scop, care cad în sarcina locatarului;
- c. să asigure folosința netulburată a bunului pe tot timpul închirierii.
- d. să preia bunul pe bază de proces verbal de preluare-predare, liber de sarcini;
- e. să restituie garanția la încetarea contractului, în condițiile în care prevederile contractuale au fost respectate.

B. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI:

ART.8. – Locatarul se obligă:

- a) să ia în primire bunul dat în locațiune;
- b) să folosească bunul ce face obiectul contractului de închiriere cu prudență și diligență, cu respectarea destinației, respectiv „amenajarea unui patinoar artificial demontabil sezonier“;
- c) să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de permanență a bunului care face obiectul închirierii;
- d) să nu aducă atingere dreptului de proprietate publică prin faptele și actele juridice săvârșite; montarea patinoarului se va face în așa fel încât zona utilizată, să nu sufere deteriorări, orice stricăciune produsă domeniului public din culpa locatarului urmând a fi reparată pe cheltuiala sa;
- e) să amplaseze patinoarul artificial demontabil împreună cu echipamentele aferente cu respectarea condițiilor impuse în certificatul de urbanism și autorizația de construire eliberate de către Primarul municipiului Bistrița și a avizelor/acordurilor obținute;
- f) patinoarul va trebui să dețină toate dotările necesare pentru a funcționa în condiții optime, locatarul fiind obligat de a întreprinde toate demersurile și operațiunile necesare pentru racordarea patinoarului la utilități, prin încheierea de contracte cu furnizorii de utilități și să suporte toate cheltuielile referitoare la utilitățile consumate pentru folosința bunurilor închiriate prin montare de contoare separate, respectiv cheltuielile curent, apă, degajarea gunoierului, plata acestora făcându-se lunar;
- g) să refacă/aducă domeniul public afectat de amplasarea temporară a patinoarului la starea inițială, în termen de maxim 30 de zile de la data comunicării în

scris, a încetării activității, plata chiriei urmând să se facă până la data eliberării terenului și semnării procesului verbal de predare-preluare a acestuia;

h) să dispună de personal specializat necesar montării, punerii în funcțiune, exploatării și întreținerii patinoarului pe toată durata de funcționare a acestuia;

i) să asigure monitorizarea activității, precum și paza obiectivului pe toată durata desfășurării contractului, inclusiv pe timpul nopții, locatorul neasumându-și nici o responsabilitate în acest sens;

j) să execute la timp și în condiții optime lucrările de întreținere curente și reparații normale ce îi incumbă, precum și întreținerea calității gheții la un standard care să permită folosirea patinoarului în condiții de siguranță, pe cheltuială proprie;

k) să plătească chiria, în avans, în cuantumul și la termenele stabilite prin contract;

l) să plătească chiria, până la data predării efective a bunului, liber de sarcini, în cazul încetării/rezilierii contractului de închiriere, din orice motiv;

m) să constituie garanția în cuantumul, în forma și la termenul prevăzut în caietul de sarcini, precum și să o reîntregească în caz de rețineri;

n) să respecte normele de prevenire și stingere a incendiilor conform legislației în vigoare;

o) să păstreze integritatea bunului închiriat, să-l întrețină în mod corespunzător, să nu-l modifice fără consimțământul prealabil al Consiliului local al municipiului Bistrița, să nu-l strice, deterioreze sau degradeze;

p) să asigure și să întrețină aspectul estetic plăcut, ordinea și curățenia terenului închiriat și a suprafețelor aflate în imediata vecinătate, colectarea gunoaielor și a reziduurilor, etc.;

q) să încheie contract de salubritate cu prestatorul de servicii specializat pentru colectarea, ridicarea și transportul reziduurilor rezultate din activitatea autorizată, în termen de 30 de zile de la data încheierii contractului de închiriere;

r) să asigure paza bunurilor închiriate;

s) să depună la Direcția Venituri din cadrul Primăriei municipiului Bistrița o copie a contractului de închiriere în termen de 15 zile calendaristice de la data semnării contractului în vederea stabilirii impozitului;

ș) să anunțe în scris orice modificare care intervine în situația sa cu privire la domiciliul, sediul, contul societății, etc.

VII. ALTE OBLIGAȚII :

ART.9. – Se interzice subînchirierea bunului, asocierea sau cesiunea contractului de închiriere în favoarea unei terțe persoane fizice sau juridice fără acordul prealabil al locatorului. Orice act sau acord încheiat între locatar și o terță persoană în vederea subînchirierii bunului, a asocierii sau a cesiunii contractului de închiriere este nul de drept. Bunul poate fi subînchiriat doar cu acordul locatorului și cu condiția respectării destinației pentru care a fost închiriat, a termenului închirierii și cu respectarea tuturor clauzelor contractuale.

ART.10. – Locatarul se obligă să restituie bunul, pe bază de proces-verbal, liber de orice sarcini, la încetarea din orice cauză a contractului de închiriere în aceleași condiții în care l-a primit; contravaloarea chiriei se va achita până la predarea și primirea efectivă a imobilului de către Direcția Patrimoniu.

VIII. ALTE CLAUZE

ART.11. - Garanția de participare la licitație se reține și se restituie după expirarea contractului de închiriere, în cazul în care nu figurează cu obligații de plată restante. Din această sumă sunt reținute, dacă este cazul, chiria, penalitățile precum și alte sume datorate de către locatar, în baza contractului de închiriere. Titularul dreptului de închiriere este obligat să reîntrească garanția.

IX. ÎNCETAREA ÎNCHIRIERII ȘI CLAUZE DE REZILIERE A CONTRACTULUI :

A. Încetarea contractului:

ART.12. – Prezentul contract de închiriere încetează în următoarele cazuri:

- a) la expirarea termenului prevăzut în contract, în măsura în care părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile prevăzute de lege, prin restituirea/eliberarea bunului care face obiectul contractului în stare corespunzătoare și liber de orice sarcini;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, contractul de închiriere se va modifica sau va înceta, după caz, cu o notificare prealabilă, transmisă în scris, înainte cu 30 de zile;
- c) prin renunțare unilaterală de către locatar, cu obligația notificării în scris, motivată, a locatorului cu 30 de zile înaintea renunțării.

B. Rezilierea contractului de închiriere:

ART.13. - Atunci când, fără justificare, una dintre părțile contractului de locațiune nu își execută obligațiile născute din acest contract, cealaltă parte are dreptul de a rezilia locațiunea, cu daune interese, dacă este cazul, potrivit legii.

ART.14. - Contractul de închiriere poate fi reziliat de plin drept, din inițiativa locatorului, în baza unei notificări prealabile, în termen de 30 de zile, fără punere în întârziere și fără intervenția instanței de judecată (pact comisoriu), în oricare din următoarele situații:

- a) neplata chiriei pe o durată mai mare de 90 de zile de la data scadentei;
- b) în cazul schimbării de către locatar a destinației bunurilor închiriate, fără acordul scris al locatorului;
- c) în cazul nerespectării oricărei obligații contractuale de către locatar, cu plata unei despăgubiri, dacă este cazul.

ART.15. - Pentru construcțiile provizorii, în cazul în care locatarul nu procedează la eliberarea bunului teren, în situația încetării contractului la expirarea termenului sau rezilierea acestuia din orice motive, locatorul are dreptul de a proceda la ridicarea construcției, prin măsuri administrative, în baza unei dispoziții a

primarului, prin grija Direcției Patrimoniu și a Direcției de Servicii Publice cu sprijinul Poliției Locale a municipiului Bistrița.

ART.16. - În cazul rezilierii sau încetării contractului de închiriere, locatarul nu va putea emite pretenții de la locator privind restituirea sumelor investite pe perioada contractului pentru diferite lucrări de întreținere sau amenajare a bunului (construcție/teren) în cauză, lucrări care au profitat locatarului pe perioada desfășurării contractului și care au contribuit la realizarea obiectivului contractului.

X. FORȚA MAJORĂ

ART.17. - Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă în termen de 10 zile de la apariție. Prin situații de forță majoră se înțelege: evenimente imprevizibile și inevitabile, precum catastrofe, incendii, inundații, cutremure, războaie, revoluții, etc.

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

ART.18. - Litigiile de orice fel ivite în legătură cu încheierea, executarea și încetarea prezentului contract după epuizarea căilor amiabile, sunt de competența instanțelor de judecată.

XII. CLAUZE SPECIALE

ART.19. – Renegocierea clauzelor prezentului contract se va face în cazul modificării condițiilor în care s-a încheiat prezentul contract.

ART.20. – Orice modificare a contractului se va efectua prin act adițional, care va face parte integrantă din prezentul contract, conform prevederilor legale în vigoare.

ART.21. - Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare.

ART.22. - Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea clauzelor cuprinse în prezentul contract, trebuie să fie transmisă în scris. Dovada comunicării notificării, cu privire la debitele restante ale locatarului, se face, fie prin borderoul de ieșire din Registratura Primăriei municipiului Bistrița cu viza poștei, fie prin fax și/sau e-mail, după caz, precum și prin afișare la sediul societății, iar pentru persoane fizice la adresa de domiciliu pe bază de proces verbal.

Prezentul contract s-a încheiat azi _____ în 3 (trei) exemplare, 2(două) pentru locator și 1 (unul) pentru locatar.

LOCATOR,

LOCATAR,
